



No. 13

N° 13

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
March 19, 2008

Mercredi
19 mars 2008

Daytime Meeting - Sessional Day 13

Séance de l'après-midi - jour de session 13

1st Session
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated March 19, 2008 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 83).

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Bill 40, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other equipment while a person is driving on a highway. Mr. O'Toole.

Projet de loi 40, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l'utilisation de téléphones et d'autres équipements pendant qu'une personne conduit sur une voie publique. M. O'Toole.

Bill 41, An Act to amend the Highway Traffic Act in relation to the use of speed-limiting systems in commercial motor vehicles. Hon. Mr. Bradley.

Projet de loi 41, Loi modifiant le Code de la route relativement à l'utilisation de systèmes limiteurs de vitesse dans les véhicules utilitaires. L'hon. M. Bradley.

The following Bill was, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

Bill Pr5, An Act respecting Madresa Ashraful Uloom. Mr. Qaadri.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to requesting the TTC to allocate proper funding to build washrooms at their subway stations (Sessional Paper No. P-21) Mr. Berardinetti.

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petitions relating to the Lord's prayer (Sessional Paper No. P-48) Mr. Martiniuk, Mrs. Munro and Mr. Ouellette.

Petitions relating to the practice of competitive bidding for home care services (Sessional Paper No. P-50) M^{me} Gélinas and Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

Petition relating to establishing an independent commission to make recommendations for setting social assistance rates (Sessional Paper No. P-54) Mr. Hardeman.

Petition relating to approving Bill 11 and amending the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-55) Mr. Leal.

Petitions relating to investing \$300 million in Toronto Community Housing (Sessional Paper No. P-56) Mr. O'Toole and Mr. Sergio.

Petition relating to ask the Federal Government to reform the Employment Insurance program (Sessional Paper No. P-57) Mr. Ruprecht.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, the amendment to the motion was put as follows:-

That the address in reply to the speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the session be amended by adding after, "We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present Session" the following:-

"However, the current Speech from the Throne fails to adequately address the state of our economy which is the single most important issue facing Ontario today; and

Whereas, since the beginning of 2005, Ontario has lost more than 153,000 manufacturing jobs; and

Whereas, the Throne Speech fails to recognize that economic growth predictions for the province have shrunk by a full percentage point from predictions used by the government less than a year ago; and

Whereas, the Throne Speech fails to indicate any sense of urgency for dealing with the economic challenges facing Ontario; and

Whereas, the Throne Speech fails to provide a plan for dealing with this new economic reality by maintaining a program of unreasonable taxation and undisciplined spending; and

Whereas, the Throne Speech fails to set out a plan to reduce taxes and reduce regulations that are killing business in Ontario and placing such hardships on Ontario's families;

We, therefore, regret to inform His Honour that the current Liberal government is ignoring the very real economic problems facing Ontario and has failed to ensure our economic fundamentals are sound and, in so failing, is failing to live up to the responsibilities placed on it by the people of Ontario."

The Acting Speaker (Ms. Horwath) declared her opinion that the Nays had it, and a recorded vote having been demanded.

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote be deferred until Thursday, March 20, 2008.

Therefore the vote is accordingly deferred.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur l'amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.

Après quelque temps, l'amendement à la motion est mis aux voix comme suit:-

Le débat reprend sur l'amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.

"Cependant, le discours actuel du Trône ne traite pas adéquatement de l'état de notre économie qui est le problème le plus important de l'Ontario aujourd'hui; et

Étant donné que, depuis le début de 2005, l'Ontario a perdu plus de 153 000 emplois manufacturiers; et

Étant donné que le discours du Trône ne reconnaît pas que les prévisions de croissance économique de la province ont diminué d'un point pourcentage par rapport aux prévisions utilisées par le gouvernement il y a moins d'un an; et

Étant donné que le discours du Trône ne mentionne aucune urgence de traiter les défis économiques de l'Ontario; et

Étant donné que le discours du Trône ne propose pas de plan pour traiter cette nouvelle réalité économique en maintenant un programme de taxation excessive et de dépenses incontrôlées; et

Étant donné que le discours du Trône ne propose pas de plan pour réduire les taxes et réduire les réglementations qui tuent les entreprises en Ontario et imposent de telles difficultés aux familles de l'Ontario;

Nous regrettons donc d'informer Son Honneur que le gouvernement libéral actuel ignore les problèmes économiques réels de l'Ontario et n'a pas réussi à garantir que nos fondamentaux économiques sont solides et, en échouant, ne parvient pas à honorer les responsabilités qui lui incombent par rapport au peuple de l'Ontario."

La présidente par intérim, M^{me} Horwath déclare qu'à son avis les voix opposées l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé.

La Présidente par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, la Présidente par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote soit différé jusqu'au jeudi 20 mars 2008.

En conséquence, le vote est différé.

The House then adjourned at 6:02 p.m.

À 18 h 02, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petitions relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Berardinetti and Mr. Leal.

Petition relating to approving Bill 11 and amending the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-55) Mr. Delaney.

Petition relating to investing \$300 million in Toronto Community Housing (Sessional Paper No. P-56) Mrs. Sandals.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 41, An Act to amend the Highway Traffic Act in relation to the use of speed-limiting systems in commercial motor vehicles (No. 84).
